

## State of Connecticut Registered Interpreters, Valid Through September 2020

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Adams	Aaryn	RID NIC
Adams	Joni M.	RID NIC
Adoh	Cori A.	RID NIC
Ahimsa	Michael N.	RID NIC Advanced, NAD III
Aiken	Karri	RID NIC
Ajayi	Deborah B.	RID CI/CT, NIC
Albetski	Julie	RID NIC, Ed:K-12
Alcindor	Denice	RID NIC Advanced
Allinger	Laura A.	RID NIC
Allis	Melanie	RID CI/CT
Alvarez-Gavieres	Alejandra	RID NIC Advanced
Alward	Luke	RID NAD V
Amici	James Dalton	RID NIC Master
Aragon	Holly L.	RID CI/CT, SC:L
Ardito	Debrah A.	RID CT
Arthur	Sheri	RID CI/CT
Atkinson	Paul R.	RID NIC
Baker	Jill R.	RID CI/CT, Ed:K-12
Baldwin	Tona L.	RID CT, NIC
Baldwin	Joanna	RID CI/CT, OTC
Barkstrom	Diane	RID CI/CT
Barnett	Carol	RID CI/CT
Barrett	Camilla	RID NIC Advanced
Bartholomew	Molly	RID NIC
Batch	Tammy	RID CI/CT, SC:L

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Bauer	Paul	RID CI, NAD III
Beccue	Kayla	RID NIC
Belew	Cathy A.	RID CI/CT, NIC
Belozovsky	Arkady	RID CDI, CLIP-R
Bement	Sarah	NAD IV
Benjamin	Anita	RID CI/CT, NAD III
Benjamin	Heather	RID CI/CT
Bennett	Ashley	RID NIC
Bernfeld	Paula B.	RID NAD III
Bethea	Divone	RID CI, NAD V
Blake	Kerri	RID NIC
Blue	Crystal	RID NIC Advanced
Bohman	Heather D.	RID CI/CT, NAD III
Bollenbacher	Betty	RID CI/CT
Bowen	Karissa	RID NIC
Bronstein	Christina L.C.	RID NIC
Brown	M. Yvonne	Non-certified: RID Written/ITP
Bull	Elizabeth	RID CI/CT
Butcher	Elizabeth	RID CI/CT
Butler	Flora Brooks	RID NIC
Byers-Pierce	Robin L.	RID CSC
Cannon	Tina	RID CI/CT, NIC Advanced
Caplette	Michelle L.	RID CI/CT, NAD III
Carpenter	Roxanne	RID CI/CT, NIC Master, SC:L
Cartagena	Anna-Marie S.	RID CI/CT
Carter	Sara	RID NIC

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Carter	Angie M.	RID NIC
Catalan	Heidi A.	RID NIC
Cawley	Scott P.	NAD IV
Cennamo	Dorothy A.	RID CT
Cervantes	Brooke Sissy	RID NIC
Christlieb	Bradley E.	RID CDI
Clark	Maryanna	Non-certified: RID Written/ITP
Clark	Patricia D.	RID CI/CT
Coble	Patrick Michael	RID NIC
Colbert	Julie G.	RID CI/CT
Collazo	Victor	RID NIC Master
Collins	Kathryn	RID NIC, NAD III
Collins	Natasha	Non-certified: RID Written/ITP
Corey	Amy	RID CI/CT
Covington	Mary A.	RID NIC
Cowart	Joy	RID NIC
Cox	Danielle	RID NIC
Cox	Michael M.	RID NIC
Cozzette	Debbie	RID CI/CT
Crawford	Pamela	RID CI/CT, NAD V
Crispino	Robin G.	Non-certified: RID Written/ITP
Crockett	Alice Marie	RID NIC
Crosta	Antonette Victoria	RID CDI
Crotty	JoHannah	RID CI/CT, NAD IV
Curtis	Jovanna	RID NIC, Ed:K-12
Cusack	James Padraic	RID IC/TC, CI/CT

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
D'Agostino	Sarah Wicks	RID CI/CT
Darnell	Erica N.	RID NIC
DeFilippo	Anne E.	RID NIC
Demers	Donna Jeanne	RID IC/TC, CI/CT
Dever-Maynard	Cora	Non-certified: RID Written/ITP
Diaz	Julie	Non-certified: RID Written/ITP
DiBenedetto	Nicola	Non-certified: RID Written/ITP
Dickson	Dan	RID NIC
Dionne	Nicholas G.	RID NIC
DiPace	John S.	RID NAD IV
Donahue	Rachel	RID NIC
DonAroma	Kathleen	Non-certified: RID Written/ITP
Donnel	Heather	RID CI/CT, SC:L
Dorrell	Diane	RID CI/CT
Draper	Anthony	RID NIC
Dresser	Ruth G.	RID CI/CT
Duarte	David C.	RID CI/CT
Dubois	Molly	Non-certified: RID Written/ITP
Dubois	Monique	RID NIC
Dunn	Jessica A.	RID CT, NIC
Dunn	Lindsey A.	RID NIC
Dunston	Michelle	RID NIC
Durand	Jesse	RID NIC
Dziedzinski	Kimberlee	RID CI/CT
Edwards	Teleasha W.	RID NAD IV
Eisenhart	Amanda	RID NIC

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Emerson	Angela N.	RID CI/CT
Escalera	Linda D.	RID CSC
Falzarano	Kathleen M.	Non-certified: RID Written/ITP
Felix	Christina	RID CI/CT
Fernandez	Donna	RID CI/CT
Ferrall	Laura A.	RID NIC
Feuling	Jamee	RID NIC
Fildes	Linda M.	RID CT
Fischer	Patrick	RID CDI
Fisher	Kathryn R.	RID NIC Master
Fisher	Donna M.	RID CI/CT
Flores	Sylvie	RID NAD IV
Fontana	Holly M.	RID NIC
Ford	Teresa V.	RID NIC Advanced
Fowler	Nathan	RID NIC Advanced
Franck	Trena	RID NIC,Ed:K-12
Garcia	Isaac	RID NIC
Garcia	Rebecca M.	RID NIC, Ed:K-12
Garrett	Laura J.	RID NIC, OTC, Ed:K-12
Garrison	Carrie	RID NIC
Gavigan	Kate M.	RID TC, CI
Geffert	Mary	RID CT
Geisser	Heather P.	RID NIC, Ed:K-12
Gerhold	Sara C.	RID CDI
Giarnese	Carrie	RID CI/CT
Gilbert	Trudy E.	RID CI/CT, SC:L

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Gilleran	Jennifer A.	Non-certified: RID Written/ITP
Gillis	Rosalind	RID NIC Advanced
Gilmore	Brittney	RID NIC Master
Godwin	Dwight D.	RID NIC
Goldberg	Roberta L.	RID CI/CT, NAD III
Gong	Danny	RID CI
Gonzalez	Roberto L.	RID NIC
Gorton	Tara	RID CI/CT
Gould	Cynthia L.	RID CT, NAD III
Gournaris	Jennifer Lyn	RID NIC
Grandprey	Amanda	RID NIC
Grasso	Sarah	RID NIC
Gray Savarese	Jill	RID CI
Greathouse	Lauren C.	Non-certified: RID Written/ITP
Griffiths	Dori	RID NIC
Gritta	Linda A.	RID NIC
Gurr	Justin M.	RID NIC
Haines	K. Rebecca	RID CI/CT
Hajdasz	Colleen	RID CI/CT, NAD IV
Haldeman	Christina J	RID NIC
Handy	Bert R.	RID NIC
Hansen	Sherri	RID CI/CT
Hardman	Jamie	RID NIC
Harris	Mark	RID CI/CT
Harris	Alisha Woolner	RID NIC Master
Hathaway	Lisa	RID NIC, NAD III

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Healy	Mary C.	RID CI/CT
Heckman	Tara Marie	RID NIC
Heesen	Laura M.	RID CI/CT
Heimbuck	Joy N.	RID NIC, Ed:K-12
Hellbusch	Lisa A.	RID NIC
Helsel	Marlena A.	RID NIC
Hendrickson	Lisa	RID CI
Heneisen	Safina	RID NIC
Hernandez	Denise	RID NIC
Hernandez	Carolyn	RID NAD IV
Hickey	Brynn	RID NIC
Hier	Kristal	RID CI/CT
Hill	Rebecca Lynn	RID NIC
Hill	Elita	RID CI/CT
Hinds	Aaron	RID NIC Advanced, NAD III
Hoffman	Jackie	RID NIC, Ed:K-12
Hollant	Karen	NAD IV
Holter	Stephen S.	RID NAD IV
Hostovsky	Paul M.	RID CT
Houghtaling	Kenneth William	RID NIC
Howard	Jessica M.	RID NIC
Hudson	Shonna	RID CI/CT, NIC Master, OTC
Hutchinson	Connie Jo	RID CI/CT
Irisari	Traci C.	RID CT, NIC
Izzo	James	RID NIC Master
Jabaay	Olivia S.	RID NIC Advanced

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Jackowsky	Margaret R.	RID NIC, NAD IV
Jackson	Terra M.	RID NIC
Jackson	Jeri	RID NIC
Janney	Jennifer	RID CI
Jeeter	Hayley	RID CI/CT
Jenkins	Robyne J.	RID CI/CT, Ed:K-12
Jensen	Jason E.	RID NIC
Johnson	Kathryn	NIC
Johnson	Brianna Rae	RID NIC Advanced, Ed:K-12
Johnson	Marilea Elizabeth	RID NIC
Jones	Karissa R.	RID CI, NAD IV
Jones	Kevin Scott	RID Ed:K-12
Jones	Emily	RID NIC Master
Jones	LaTanya	RID NIC
Juberian	Suzanne	RID CI/CT
Kalodimos	Karin D.	RID NAD IV
Kaminski	Zoe A.	RID CSC
Kayman	Frances	RID NAD V
Kearns	Karen M.	RID CI/CT
Keefe	Tara	RID CI/CT
Kent	Stephanie Jo	RID CI
Kinkel	Melanie	RID NIC
Kinsman	Lisa Marie	RID NIC
Kline	Valerie	RID NIC
Knauth	Janice E.	RID TC, CI/CT, NAD V
Kolhoff	Shanna G.	RID NIC



<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Koolis	Andrea F.	RID CI/CT
Kozel	Nicole Lee	RID NIC
Krakowiak	Kristin S.	RID NIC
Kreck	Kathleen	RID CI/CT
Krpan	John W.	RID CDI, SC:L
Krueger	Janelle	RID NIC
Kurth	Alyssa G.	RID NIC
Kurtz	Lisa Adele	RID NIC
LaBella	Sara Hayes	RID NIC
LaFlamme-Baker	Elizabeth Helen	RID NIC
LaHue	Amber	RID CI/CT
Lambe	Catherine Eileen	RID NIC
Lamoreaux	Jill M.	RID NIC
Langill	Marie A.	RID CSC
Lanker	M. Kathleen	RID CI/CT, OTC
LaRoche-Owens	Jean M.	RID CI/CT
Lassiter	Brian	RID NIC
Lebedda	Roberta R.	RID CI/CT
Ledbetter	Kaborski Tamar	RID NIC
Lee	Bichri T.	RID NIC
Lee	Lauren Lee	RID NIC
Lee	Sandra	RID CI/CT
Lee-Fisher	Ariana	RID NIC
LeMay	Krystin M.	RID CI/CT
Leo	Pasquale	RID CI/CT
Lewis	Ginna	RID CI/CT

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Lilley	Elizabeth	RID NIC
Lorenti-Wann	Emilia	RID CI/CT, NIC Advanced
Lugo	Angelique	RID CI/CT
Lunger	Adriana M	RID NIC
Lynch	Charlotte G.	RID TC
Maffia	Daniel	RID NIC
Maloney	Jennifer	RID CI/CT, NIC
Marsh	Natasha	RID NIC Advanced
Martin	Lynetta	RID NIC
Martin	Joy	RID CI/CT
Martin	Cody	RID NIC
Martinez	Candice	RID NIC. Ed:K-12
Martinez-Saeva	Michele	RID CI/CT, NIC Advanced
Martin-Vasquez	Daniel Rey	RID CI/CT
Maselli	Dawn M.	RID NIC
McCann	Christine M.	RID NIC
McElfresh	Kirsta J.	RID CI/CT, Ed:K-12
McGee	Monica Ann	RID NIC Advanced
McKenna	Caleigh A.	RID NIC Advanced
McLeod	Michael Max	RID NIC
McQuinn-Le Doux	Deborah A.	RID CI/CT
Meyers	Bridget	RID NIC
Michaud	Jeremy	Non-certified: RID Written/ITP
Miller	Naomi	RID NIC
Miniter	Maureen E.	RID NIC
Mitchell	Ricky	RID NIC

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Mitchell	Maureen E.	RID CI/CT
Mitchell	Rusty	RID NIC
Moger	Hannah	Non-certified: RID Written/ITP
Mollinedo	Vania Jo Christine	RID CI/CT
Mollinedo	Marvin Raul	RID CI/CT, NIC Advanced
Montoya	Ulissa M.	RID NIC
Moore	Carrie R.	RID CI/CT
Morales	Milmaglyn	MCDHH - Approved Deaf Interpreter
Moran	Amanda K.	RID NIC
Morehouse	Mary Ann	RID CSC, NAD V
Morgan	Jessica Elizabeth	RID NIC
Morgan	Rachel	RID NIC, NAD IV
Moriarity	Lori L.	RID CI/CT
Morreale	Kimberly Rose	RID CI/CT
Morris	Jamie	RID NIC, Ed:K-12
Moss	Samantha	RID NIC
Moxham	Tamara	RID CI/CT; NIC Master
Murtaugh	Kathy	RID CI/CT, NAD III
Needelman	Jennifer	RID NIC
Neff	Joy	RID CI/CT, NAD III
Neimeyer	Dale	RID CI/CT
Nelson	Brandi R.	RID NIC
Nevar	Ingrid	RID CI/CT
Nevarez	Frank	RID NIC
Nichols	Ellen	Non-certified: RID Written/ITP
Nickens	Carol J	RID NIC

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Nutt	Sara J.	RID CI/CT, NIC
Obregon	Cathy A.	RID CI/CT, NAD V
O'Brien	Erin	RID CI/CT
Olson	Sherie	RID NIC
Orellana	Risa	RID CI/CT
Owens	MarySue	RID CSC, NAD V, SC:L
Paccione	Janelle	RID NIC
Pantoja	Lydia	RID CI/CT, NAD III
Park	Lynda	RID NIC Advanced, NAD III, Ed:K-12
Parks	Sue	RID NIC
Parry	Kellyann	RID CI/CT, NIC
Patino	Sabrina P.	RID NIC
Patnode	Suzanne	RID CT, NAD III
Patterson	Tiffany M.	RID NIC Advanced
Peach	Melanie	RID CI/CT
Pedersen	Susan V.	RID RSC
Pederson	Lisa	RID NIC
Pelletier	Linda J.	RID CI/CT, NAD V
Pennise	Joshua	RID CI/CT, NIC Advanced
Pinkston	Angelique	RID NIC
Pironti	Louann T.	RID CI/CT
Plascencia	Janesis Ethina	RID NIC
Ploederl	Amanda M.	RID CI/CT
Pomper	Barbara	RID NIC, Ed:K-12
Pond	Julie A.	RID CI, NAD IV
Prysock	Jody	RID CI

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Quinones	Kara	NIC, NAD III
Quiroga	Jeremy	RID CDI
Race	Carolyn S.	RID IC/TC
Raffoul	Jodi	RID CI/CT, NIC, SC:L
Ramolete	Michelle Santiago	RID NIC, NAD III
Rangel	Susan Elizabeth	RID CDI
Rankin	Ronda	RID NIC
Ray	Bonnie	RID CT
Reardon	Libby	RID NIC
Renaud	Lucy	RID CI/CT, NAD IV
Renault	Candice	RID NIC
Reynolds	Maranda	RID CI/CT, OTC
Rich	Laura C.	RID CI/CT
Richardson	Rebekah Elizabeth	RID NIC Advanced
Rickerd	Kaitlin	RID NIC
Riggs	Angela	RID NIC
Riker	Timothy	RID CDI, CLIP-R
Rime	Doug	RID NIC
Rinaldi	Anna Maria	RID RSC
Riscili	Kamila	RID NIC
Ritchey	Rebecca Lee	RID NIC
Rivera	Marissa	Non-certified: RID Written/ITP
Roman	Peter Bach	RID NIC
Roos	Cynthia	RID CI/CT
Roseborough	Amber	RID NIC
Rosselli	Maureen	RID CI/CT, OTC, NAD IV

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Roy	Sharla M.	RID CI/CT
Roy III	Walter Frederic	RID CI/CT
Sahlin	Jonny	Non-certified: RID Written/ITP
Sakellariou	Amy	RID NIC
Sallee	Sandra	RID NIC Advanced
Sapp	Heather Brooke	RID NIC
Satterfield	Rebekah	RID CI
Saunders	Delynn April	RID CDI
Schafli	Rebekah	RID NIC
Schempp, Jr.	Richard D.	RID NIC Advanced
Schleicher	Jillian	RID CI/CT, SC:L, Ed:K-12
Schneider	Wendy	RID CI/CT
Schultz	Thomas	RID NIC Advanced
Schwie Loughran	Mary Jo	RID NIC
Scott	Shelly M.	RID NIC
Sechow	Amanda	Non-certified: RID Written/ITP
Seeger	Sabrina L.	RID NIC
Sharp	Julie	RID NIC
Shatney	Susan	NAD IV
Shemash-Tourzman	Cathy	RID CI/CT
Shirek	Marie	RID CI/CT, NIC Advanced, NAD IV
Silva	Audrey	RID CI/CT
Silvestre	Fatima Maria	RID CDI, CLIP-R
Simons	Doreen L.	RID RSC
Skinner	Heidi	RID NIC Advanced, NAD III, Ed:K-12
Slater	Ami N.	RID CI/CT

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Smith	Trenda	RID CI/CT, NIC
Smith	Mike	RID CI/CT, NIC Advanced, SC:L
Smith	Irena	RID CI/CT
Smith	Robbie	RID NIC
Smith	Tami L.	RID NIC, NAD IV
Smith	Sarah	RID NIC Advanced
Smolinsky	Katie E.	Non-certified: RID Written/ITP
Smyle	Lisa M.	RID CI/CT
Snyder	Caity	RID NIC
Sobel	Amy R.	NAD IV
Souder	Julie	RID NIC
South	Danielle V.	RID NIC
Spann	Cynthia L.	RID CI
Spillane	Rachel L.	RID CSC, OTC
Sposato	Rebecca	RID NIC
Springer	Marcus P.	MCDHH - Approved ASL-Eng. Interpre
Starchie	Lisa	RID NIC Master
Stevens	Christina M.	RID NIC
Stewart	Sarah	RID NAD III
Stokesberry	Gina	RID NIC
Strauss	Kathleen L.	RID TC, CT, OTC
Stringer	Caren T.	RID CI/CT, SC:L, NAD IV
Swartz	Eleanor	RID NIC
Swenton	Elizabeth	Non-certified: RID Written/ITP
Sykes-Chavez	Rhiannon M.	RID NIC Master
Tabaszewski	Jennifer	RID NIC

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Terrio	Suzanne	RID CSC
Thayer	Colleen	RID CDI, SC:L, CLIP-R
Thomas	Ronald C.	RID CDI
Thompson	Richard E.	RID CI/CT
Thompson	Jennifer	RID NIC
Timko-Hochkeppel	Kendra	MCDHH - Approved Deaf Interpreter
Toomey	Megan	RID NIC Advanced
Tozer	Scott P.	RID NIC
Tracy	Paul	RID CI/CT
Tynes	Thea	RID CI/CT
Umlauf	Sharon	RID NIC, Ed:K-12
Urato	John F.	RID NIC
Valdivieso	Carolyn K.	RID NIC Advanced
Valenti	Joy	RID CI
Vance	Kathleen Ann	RID NIC
Vaughan	Nolan	RID NIC
Vecchitto	Giovanna	Non-certified: RID Written/ITP
Veith	Andrew	MCDHH - Approved Deaf Interpreter
Venn	K. Lisa	RID IC/TC
Vinci	Keith J.	RID IC/TC
Virgilio	James G.	RID CI, CT, SC:L
Vriezen	Shawn	RID CDI
Walker	DeEtta M.	RID CI/CT
Wallis	Emily	RID CI/CT, NIC, Ed:K-12
Wann	Keith	RID CI/CT, NIC Master
Ward	Cyndi S.	NAD IV



<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Credentials</b>
Warren	Jacob A.	RID CI/CT
Warren	Leslie Ann	RID CI/CT
Wattman	Joan N.	RID CSC, CI/CT, SC:L
Watton	Katrina	RID NIC, Ed:K-12
Way III	Fred	RID CT
Weakley	Judy Anne	RID CI/CT
Wermers	Amanda M.	RID NIC
Werstler	Lauren A.	RID NIC
West	Christine A.	RID CI/CT, SC:L, Ed:K-12
Wetzel	Marsha L.	RID CDI, CLIP-R
Wheeler	Diane T.	RID CT, OTC
Whitcher	Dawn	RID CI/CT, NIC
Whiteside	Frances M.	RID CI/CT, NIC
Whitman	Kim	RID CI/CT, NAD III
Whitt-Trevino	Melanie A.	RID NIC Advanced
Wilcox	Karen	RID NIC
Wild	April Baker	RID NIC Advanced
Williams	Heather M.	RID NIC
Williams	Haley J.	RID NIC
Willis	Correne	RID NIC
Winters	Kimberly D.	RID CI/CT
Wolinsky	Fred	RID NIC Master
Wood	Ruann Lynn	RID NIC Advanced
Wynne	Daniel	RID CT
Yaddaw	Michele	RID NIC
Yoder	Myron	RID CSC, NIC Advanced

**Last Name**

Zebot

Zibelli

Zimmerman

**First Name**

Veronica Simone

Janet

Heather Grace

**Credentials**

Non-certified: RID Written/ITP

RID NIC

RID NIC